

سماعة الرأس Nokia BH-800 بتقنية Bluetooth

دليل المستخدم



9246974

Issue 2

إعلان المطابقة

نعلن نحن شركة NOKIA CORPORATION وخت مسؤوليتنا وحدنا أن المنتج HS-24W مطابق لشروط توجيهات المجلس الأوروبي التالية: EC/5/1999. يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0560

يعني رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان أنه في دول الإتحاد الأوروبي يتم جمع المنتج عند انتهاء عمره الافتراضي ضمن مجتمعات منفصلة. يجب عدم التخلص من هذه المنتجات في حاوية نفايات محلية غير مصنفة. لمزيد من المعلومات، انظر إعلان المطابقة الخاص بالمنتج أو المعلومات الخاصة بكل بلد على الموقع التالي www.nokia.com.



© Nokia 2006 جميع الحقوق محفوظة.

يحظر إعادة إنتاج أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من Nokia.

تعد Nokia وNokia Connecting People علامتان جاريّتان مسجلتان لشركة Nokia Corporation. كما أن أسماء المنتجات والشركات الأخرى الوارد ذكرها في هذا الدليل قد تكون علامات جارية أو أسماء جارية للشركة المالكة لها.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc

تتبع Nokia سياسة التطوير المستمر. وحتفظ Nokia بالحق في إحداث تغييرات وإدخال تحسينات على أي من منتجاتها الموصوفة في هذه الوثيقة بدون إشعار مسبق.

لن تكون Nokia بحال من الأحوال مسؤولة عن أية خسارة للبيانات أو الدخل أو مسؤولة عن أية أضرار خاصة أو عرضية أو تبعية أو غير مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

محتويات هذه الوثيقة مقدمة «كما هي». وباستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع. سواء كانت صريحة أو ضمنية. بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر. الضمانات الضمنية للرجوع والصلاحية لغرض معين. فيما يتعلق بدقة أو معولية أو محتويات هذه الوثيقة. تحتفظ Nokia بالحق في تنقيح هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت بدون إشعار مسبق.

يختلف توفر منتجات معينة باختلاف المنطقة. يرجى مراجعة الأمر مع أقرب وكيل Nokia إليك.

فالتغييرات أو التعديلات غير المسموح بها على هذا الجهاز قد تبطل حق المستخدم في تشغيل هذا الجهاز.

ضوابط التصدير

قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنية أو برنامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلدان الأخرى. يمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

9246974 / Issue 2 AR

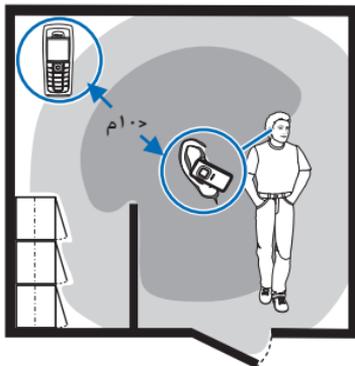
١٢.....	٣. الاستخدام الأساسي.....	٥.....	١. مقدمة.....
١٢.....	ضع سماعة الرأس على أذنك.....	٥.....	تقنية Bluetooth اللاسلكية.....
١٣.....	احمل سماعة الرأس في الحزام.....	٧.....	٢. لتبدأ.....
١٤.....	احتفظ بسماعة الرأس في الجراب.....	٧.....	نظرة عامة.....
١٤.....	التعامل مع المكالمات.....	٧.....	الشواحن والبطاريات.....
١٥.....	ضبط مستوى صوت سماعة الأذن.....	٨.....	شحن البطارية.....
١٥.....	كتم أو إلغاء كتم صوت الميكروفون.....	٩.....	تشغيل سماعة الرأس أو إيقاف تشغيلها.....
١٥.....	تبديل الكلمة بين الهاتف وسماعة الرأس.....	٩.....	إقران سماعة الرأس بهاتف متوافق.....
١٥.....	استخدام سماعة الرأس مع عدة هواتف.....	١٠.....	فصل سماعة الرأس عن الهاتف.....
١٦.....	مسح الإعدادات.....	١٠.....	إعادة توصيل سماعة الرأس المقترنة بالهاتف.....
١٧.....	٤. معلومات البطارية.....	١٠.....	اكتشاف المشكلات وإصلاحها.....
١٨.....	العناية والصيانة.....		

١. مقدمة

تتيح لك سماعة الرأس BH-800 إمكانية إجراء المكالمات واستقبالها أثناء حركتك، أو أثناء انشغالك بعملك. يُمكن توصيل سماعة الرأس بهاتف متوافق يدعم تقنية Bluetooth.

اقرأ دليل المُستخدم هذا بعناية قبل استخدام سماعة الرأس. يرجى أيضًا قراءة دليل مستخدم الهاتف، الذي يوفر معلومات هامة تتعلق بالسلامة والصيانة. احتفظ بسماعة الرأس وملحقاتها بعيدًا عن متناول الأطفال الصغار.

تقنية Bluetooth اللاسلكية



تتيح تقنية Bluetooth اللاسلكية إمكانية توصيل أجهزة اتصالات متوافقة بدون كابلات، ولا يتطلب الاتصال عبر Bluetooth محاذاة الهاتف وسماعة الرأس ولكن يجب أن يكون الجهازان في نطاق لا يتعدى ١٠ أمتار (٣٠ قدمًا)، وكلما اقترب الهاتف وسماعة الرأس من بعضهما البعض، كلما كان الأداء أفضل. ومدى التشغيل الأمثل موضح باللون الرمادي الأسود في الصورة. وقد يتعرض الاتصال إلى التداخل بسبب المسافة والعوائق (الموضحة باللون الرمادي الخفيف) أو الأجهزة الإلكترونية الأخرى.

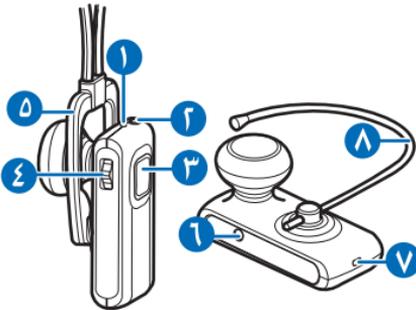
تنوافق سماعة الرأس مع تقنية Bluetooth 2.0 ومعدل البيانات المعززة EDR والتي تدعم الأوضاع التالية: الإصدار 1.1 من وضع سماعة الرأس. الإصدار 1.1 من وضع التحدث الحر. للتأكد من توافق هاتفك مع الأجهزة الأخرى يرجى مراجعة الشركات المنتجة لهذه الأجهزة. قد توجد قيود على استخدام تقنية Bluetooth في بعض المناطق. يرجى مراجعة السلطات المحلية أو مزود الخدمة.

٢. لتبدأ

■ نظرة عامة

تشتمل سماعة الرأس على الأجزاء التالية:

- المؤشر الضوئي (١)
- مفتاح التشغيل (٢)
- مفتاح الرد / الإنهاء (٣)
- مفتاح التحكم في مستوى الصوت (٤)
- ماسكة الحزام (٥)
- منفذ توصيل الشاحن (٦)
- الميكروفون (٧)
- حلقة الأذن (٨)



قبل إمكانية بدء استخدام سماعة الرأس، يجب شحن البطارية وإقران سماعة الرأس مع هاتف متوافق.

ملاحظة: بعض أجزاء سماعة الرأس مغنطة. يمكن الجذب المواد المعدنية إلى سماعة الرأس. لا تضع بطاقات الائتمان أو وسائط التخزين المغنطة الأخرى قرب سماعة الرأس لأن المعلومات المخزنة عليها قد تُمحى.



■ الشواحن والبطاريات

افحص رقم طراز أي شاحن قبل استخدامه مع سماعة الرأس هذه. تم تصميم سماعة الرأس للاستخدام مع الشواحن AC-3 و AC-4 و DC-4.

تحذير: استخدم فقط بطاريات وشواحن معتمدة من Nokia مُعدة للاستخدام مع هذا الجهاز على وجه الخصوص. إن استعمال أنواع أخرى قد يبطل أي موافقة أو ضمان يخص الهاتف. وقد يكون خطرًا.



للتأكد من توفر التعزيزات المعتمدة، يرجى مراجعة الوكيل. لفصل التيار عن أي تعزيز، اسحب القابس (الفيشة) وليس السلك.

شحن البطارية

يحتوي الجهاز على بطارية داخلية غير قابلة للفك ويمكن شحنها. لا تحاول إخراج البطارية من الجهاز؛ حيث أن ذلك قد يؤدي إلى تلف الجهاز.

١. قم بتوصيل كابل الشاحن بسماعة الرأس.



٢. صل الشاحن بمصدر التيار في الحائط. يضيء المؤشر الضوئي الأحمر أثناء الشحن. قد يستغرق الأمر بعض الوقت لبدء عملية الشحن. إذا لم يبدأ الشحن: افصل الشاحن؛ ثم صله مرة أخرى. ثم أعد المحاولة. قد يستغرق شحن البطارية بالكامل مدة تصل إلى ساعتين.

تأكد من عدم إدخال حلقة الأذن في منفذ توصيل الشاحن دون قصد.



٣. ينطفئ ضوء المؤشر الأحمر عندما تكون البطارية مشحونة بالكامل. افصل الشاحن عن مصدر التيار المتردد وكذا عن سماعة الرأس.

توجد بالبطارية كاملة الشحن طاقة تكفي لتشغيل الهاتف بما يصل إلى إجمالي ست ساعات وقت تحدث أو حتى ١٦٠ ساعة في وقت وضع الاستعداد. ولكن؛ قد تختلف أوقات التحدث

والاستعداد مع أجهزة المحمول المختلفة. والمنتجات التي تستخدم الاتصال عبر Bluetooth. والإعدادات وطرق الاستخدام. وبيئات الاستخدام. عند انخفاض طاقة البطارية. تصدر سماعة الرأس صوتاً ويبدأ ضوء المؤشر الأحمر في الوميض.

تشغيل سماعة الرأس أو إيقاف تشغيلها

لتشغيل سماعة الرأس: اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل. تصدر سماعة الرأس رنة تنبيه ويضيء المؤشر الضوئي الأخضر لفترة وجيزة. عند توصيل سماعة الرأس بهاتف مقترن ولتصبح جاهزة للاستخدام: يومض المؤشر الضوئي الأزرق ببطء. عندما تكون سماعة الرأس متصلة بالهاتف: يومض ضوء المؤشر أخضر ببطء.

لإيقاف تشغيل سماعة الرأس: اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل. تصدر سماعة الرأس رنة تنبيه ويضيء المؤشر الضوئي الأحمر لفترة وجيزة.

إقران سماعة الرأس بهاتف متوافق

1. قم بتشغيل الهاتف وسماعة الرأس.
2. قم بتشغيل وظيفة Bluetooth في الهاتف. ثم اضغط الهاتف على البحث عن أجهزة Bluetooth. ارجع إلى دليل مستخدم الهاتف للحصول على إرشادات.
3. اختر سماعة الرأس (Nokia BH-800) من قائمة الأجهزة الموجودة.
4. أدخل رمز المرور 0000 لإقران سماعة الرأس وتوصيلها بالهاتف. في بعض أجهزة الهاتف: قد يكون من الضروري إجراء الاتصال بشكل منفصل بعد الإقران. ارجع إلى دليل مستخدم الهاتف للحصول على التفاصيل. يتطلب الأمر منك إقران سماعة الرأس مع الهاتف مرة واحدة فقط.

٥. إذا كان الإقران ناجحًا: تصدر سماعة الرأس في هذه الحالة رنينًا وتظهر في قائمة الهاتف حيث يمكنك عرض أجهزة Bluetooth المقترنة حاليًا.

فصل سماعة الرأس عن الهاتف

لفصل سماعة الرأس عن الهاتف، (على سبيل المثال، لتوصيل الهاتف بجهاز آخر من أجهزة Bluetooth): نفذ واحدًا مما يلي:

- أوقف تشغيل سماعة الرأس.
 - افصل سماعة الرأس في قائمة Bluetooth الموجودة بالهاتف.
 - انقل سماعة الرأس لمسافة تزيد عن ١٠ أمتار (٣٠ قدمًا) بعيدًا عن الهاتف.
- لا يلزم إلغاء الاقتران بسماعة الرأس لفصلها.

إعادة توصيل سماعة الرأس المقترنة بالهاتف

لتوصيل سماعة الرأس بالهاتف: قم بتشغيل سماعة الرأس. أو قم بالتوصيل في قائمة Bluetooth الموجودة بالهاتف. أو اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرد/الإنباء. يمكن ضبط الهاتف للاتصال بسماعة الرأس تلقائيًا عند تشغيل سماعة الرأس. لتنفيذ ذلك في هواتف Nokia: قم بتغيير إعدادات الأجهزة المقترنة في قائمة Bluetooth.

اكتشاف المشكلات وإصلاحها

إذا لم تتمكن من توصيل سماعة الرأس بالهاتف: فاتبع الخطوات التالية:

- تأكد من شحن سماعة الرأس وإقرانها مع الهاتف وتوصيلها به.

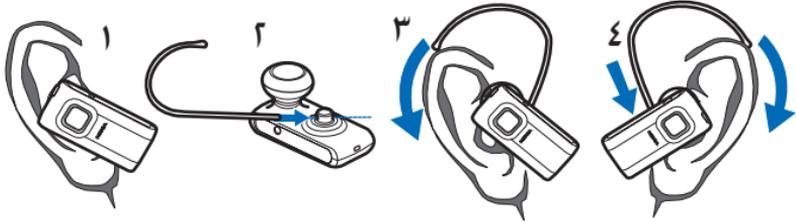
- تأكد من تنشيط خاصية Bluetooth الموجودة بالهاتف.
- تأكد من وجود سماعة الرأس في نطاق لا يتجاوز مداه ١٠ أمتار (٣٠ قدمًا) من الهاتف مع عدم وجود عوائق بينها وبين الهاتف مثل الجوائب أو الأجهزة الإلكترونية الأخرى.
- لإعادة ضبط سماعة الرأس إذا توقفت عن العمل مع أنها مشحونة. صل سماعة الرأس بالشاحن. ثم اضغط على مفتاح التشغيل لفترة وجيزة والجزء الأوسط من مفتاح مستوى الصوت. ولا تؤدي عملية إعادة الضبط هذه إلى إلغاء الإعدادات الخاصة بك (مثلًا، إعدادات الإقران).

٣. الاستخدام الأساسي

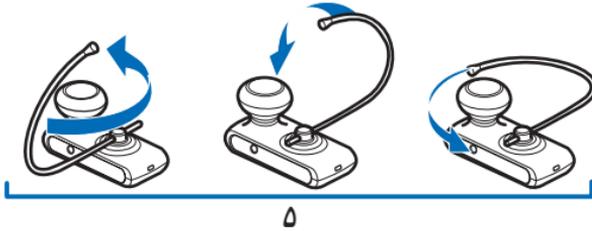
■ ضع سماعة الرأس على أذنك

يأتي مع سماعة الرأس حلقة الأذن التي يمكن استخدامها لثباتها بشكل أفضل في الأذن. لاستخدام سماعة الرأس بدون حلقة الأذن: أدخل سماعة الرأس في أذنك (١)، ثم وجه سماعة الرأس نحو فمك.

لاستخدام سماعة الرأس مع حلقة الأذن: أدخل الحلقة في الفتحة الصغيرة في مؤخرة سماعة الرأس (٢). لارتداء سماعة الرأس في الأذن اليمنى: لف حلقة الأذن بحيث تكون الحلقة على يمين كلمة Nokia. حرك حلقة الأذن على الأذن (٣). ثم اضغط أو اسحب الحلقة لضبط الطول (٤). لضبط سماعة الرأس بحيث تشير إلى فمك.



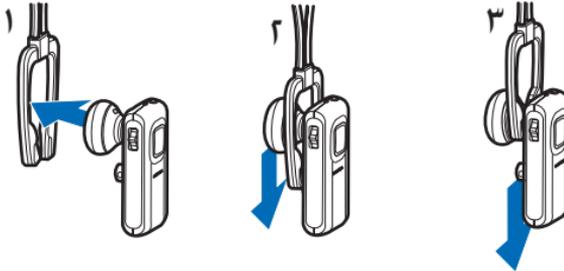
لاستخدام سماعة الرأس في الأذن اليسرى: لف حلقة الأذن بحيث تكون الحلقة على يسار كلمة Nokia (٥).



لفصل حلقة الأذن (لتنظيفها مثلاً): اسحبها برفق من سماعة الرأس.

■ احمِل سماعة الرأس في الحزام

سماعة الرأس مرفقة مع الحزام. إذا لم تكن ترغب في الاحتفاظ بسماعة الرأس على أذنك: يمكنك وضعها على العنق باستخدام الحزام. لتثبيت سماعة الرأس في الحزام: أدخل سماعة الرأس في الماسكة (١). ثم اضغطها برفق للأسفل (٢) إلى أن تثبت في مكانها. لفصل سماعة الرأس: حركها عبر الماسكة (٣).



■ احتفظ بسماعة الرأس في الجراب

تفاديًا لخدش سماعة الرأس: احتفظ بها مع الحزام في الجراب المرفق إذا لم يكونا قيد الاستخدام. يحتوي الجراب على حجرتين. احتفظ بسماعة الرأس في إحدهما وبالحزام في الأخرى.

■ التعامل مع المكالمات

لإجراء مكالمة: استخدم الهاتف بالطريقة العادية عندما تكون سماعة الرأس متصلة بالهاتف. يضيء المؤشر الصوتي الأزرق ببطء أثناء المكالمة.

إذا كان الهاتف يدعم معاودة الاتصال مع هذا الجهاز: فاضغط على مفتاح الرد / الإنهاء مرتين لمدة وجيزة أثناء عدم وجود مكالمة جارية.

إذا كان الهاتف يدعم الاتصال الصوتي مع هذا الجهاز فاضغط مع الاستمرار على زر الرد / الإنهاء إذا لم تكن هناك مكالمة جارية. وتابع إجراء الاتصال الصوتي كما هو موضح في دليل مستخدم الهاتف.

عند استقبال مكالمة، يومض ضوء المؤشر الأزرق بسرعة وتسمع نغمة الرنين من خلال سماعة الرأس. للرد على مكالمة من خلال سماعة الرأس. اضغط على مفتاح الرد / الإنهاء أو استخدم مفاتيح الهاتف. إذا تم تشغيل وظيفة الرد التلقائي بالهاتف: فسوف يقوم الهاتف بالرد على المكالمة الواردة تلقائيًا بعد رنة واحدة.

لرفض مكالمة واردة: اضغط لفترة وجيزة على مفتاح الرد / الإنهاء مرتين. أو استخدم أزرار الهاتف.

لإنهاء مكالمة من خلال سماعة الرأس. اضغط على مفتاح الرد / الإنهاء أو استخدم مفاتيح الهاتف.

■ ضبط مستوى صوت سماعة الأذن

اضغط على مفتاح الصوت لأعلى لزيادة مستوى الصوت أو لأسفل لخفض الصوت أثناء المكالمة. لضبط مستوى الصوت سريعًا، اضغط مع الاستمرار على المفتاح في الاتجاه المرغوب.

■ كتم أو إلغاء كتم صوت الميكروفون

لكتم صوت الميكروفون أثناء المكالمة أو إلغاء كتم الصوت: اضغط على الجزء الأوسط من مفتاح الصوت لفترة وجيزة. فتصدر نغمة طويلة. وتصدر سماعة الرأس صافرة على فترات منتظمة إلى أن يتم كتم صوت الميكروفون.

■ تبديل المكالمة بين الهاتف وسماعة الرأس

لتبديل المكالمة بين سماعة الرأس وهاتف متوافق: اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرد / الإنهاء أو استخدم الوظيفة الخاصة بذلك في الهاتف.

■ استخدام سماعة الرأس مع عدة هواتف

يمكن إقران سماعة الرأس مع ما يصل إلى ٨ هواتف. على أن يتم توصيل سماعة الرأس بهاتف واحد فقط في كل مرة.

الهاتف الذي يتم إقرانه بسماعة الرأس أولاً هو الهاتف الافتراضي. إذا تم تشغيل سماعة الرأس في نطاق ١٠ أمتار (٣٠ قدمًا) من العديد من الهواتف المقترنة، فستحاول سماعة الرأس الاتصال بالهاتف الافتراضي.

إذا لم تستطع سماعة الرأس الاتصال بالهاتف الافتراضي، فإنها تحاول الاتصال بأخر هاتف مستخدم. إذا تعذر على سماعة الرأس الاتصال بهذا الهاتف أيضًا، فيمكن توصيل أحد الهواتف الستة المقترنة بسماعة الرأس. لإجراء الاتصال: انظر دليل الهاتف.

■ مسح الإعدادات

عند الرغبة في مسح كافة الإعدادات من سماعة الرأس (مثلاً: قائمة الأجهزة المقترنة):
اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل ومفتاح الصوت لمدة عشر ثوان. بعد مسح الإعدادات: تصدر سماعة الرأس صوتاً تنبيهاً مرتين وتتبادل أضواء المؤشر الإضاءة لعدة ثوان.

٤. معلومات البطارية

يتم تزويد الهاتف بالطاقة بواسطة بطارية قابلة للشحن عدة مرات. لاحظ أن الأداء الكامل للبطارية الجديدة يحصل بعد دورتين أو ثلاث دورات تامة من الشحن والتفريغ. يمكن شحن البطارية وتفريغها مئات المرات. ولكنها ستستهلك في نهاية الأمر. قم بإعادة شحن البطارية فقط باستخدام الشواحن المعتمدة من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها كي تلائم هذا الهاتف.

حينما لا يكون الشاحن قيد الاستخدام، افصله عن التيار الكهربائي وعن الجهاز. لا تترك البطارية المشحونة بالكامل متصلة بالشاحن؛ حيث أن الشحن الزائد قد يقصر من عمر البطارية. إذا تركت بطارية كاملة الشحن دون استخدامها، فسيتم تفريغها تلقائيًا بمرور الوقت.

لا تستعمل أبدًا أي شاحن نالفاً.

يؤدي ترك الجهاز في أماكن ساخنة أو باردة، مثل السيارة المغلقة في الصيف أو في الأجواء الشتوية إلى تقليل سعة البطارية وعمرها الافتراضي. حاول دائمًا أن تكون درجة الحرارة ما بين ١٥ و ٢٥ درجة مئوية (٥٩ و ٧٧ درجة فهرنهايت). قد لا يعمل الجهاز لفترة مؤقتة إذا كانت البطارية ساخنة أو باردة حتى لو كانت البطارية كاملة الشحن. يقل أداء البطارية بشكل واضح عندما تكون درجة الحرارة أقل من درجة التجمد.

لا تتخلص من البطاريات بإلقائها في النار؛ حيث أنها قد تنفجر. قد تنفجر البطاريات أيضًا في حالة تلفها. قم بالتخلص من البطاريات وفقًا للتنظيمات المحلية. يرجى إعادة تدوير البطاريات في حال كان ذلك ممكنًا. لا تتخلص من البطاريات كنفائيات منزلية.

العناية والصيانة

- إن جهازك حصيلة تصميم متميز وبراعة في التنفيذ، لذا يستوجب معاملته بعناية. الاقتراحات أدناه ستساعدك على الإيفاء بكل شروط الضمان.
 - أبقِ جميع الإكسسوارات والتعزيزات للهاتف بعيداً عن متناول الأطفال.
 - حافظ على بقاء الهاتف جافاً، إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل تحتوي على معادن متلفة للدوائر الإلكترونية. في حال تعرض الجهاز للبلل اتركه حتى يجف تماماً.
 - حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن مناطق مغبرة أو متسخة، وذلك لاحتمال تعرض الأجزاء المتحركة والمكونات الإلكترونية للتلف.
 - حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن الحرارة. إن درجات الحرارة العالية قد تقصر من عمر الأجهزة الإلكترونية. وتتلف البطاريات وتشوه أو تذوّب بعض أنواع البلاستيك.
 - حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن الأماكن الباردة. عندما يعود الجهاز إلى درجة الحرارة العادية، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز ما قد يسبب تلفاً بألواح الدوائر الإلكترونية.
 - لا تحاول فتح الجهاز.
 - لا تُسقط الجهاز أو تدق عليه أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تكسر ألواح الدوائر الداخلية والميكانيكية الرقيقة.
 - لا تستخدم كيميائيات مركزة أو محاليل التنظيف أو المنظفات القوية لتنظيف الجهاز.
 - لا تطل الجهاز. الطلاء قد يعوق الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي.
- كافة الاقتراحات المذكورة أعلاه تنطبق على جهازك وعلى البطارية وعلى الشاحن وعلى أي تعزيز آخر على حد سواء، في حال تعطل أي من هذه الأجهزة، اعرض الجهاز على أقرب مركز صيانة معتمد لإصلاحه.